

Zeitschrift: Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

Herausgeber: geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und
Landmanagement

Band: 121 (2023)

Heft: 1-2

Artikel: Wiederbelebung der Kastanienkultur in der Svizzera italiana = La
renaissance de la culture de la châtaigne en Suisse italienne =
Recupero della cultura del castagno nella Svizzera italiana

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1037034>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wiederbelebung der Kastanienkultur in der Svizzera italiana

Ohne intensive Pflege werden Kastanienhaine nach wenigen Jahren zu dichtem Wald. Für den Erhalt des traditionsreichen Kulturerbes engagieren sich zahlreiche Personen, öffentliche Institutionen und Unternehmen. Der Schweizer Heimatschutz würdigt mit dem Schulthess Gartenpreis 2022 die Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana, die seit 1999 diese Kräfte bündelt und vernetzt.

Schweizer Heimatschutz

Die Kastanienkultur ist aus der Svizzera italiana kaum wegzudenken. Besonders im Herbst strömen Gäste von nah und fern in die Selven, wandern, sammeln die reifen Kastanienfrüchte und besuchen die zahlreichen Feste. Dass diese Traditionen heute gelebt werden, ist nicht selbstverständlich: Die Pflege und Bewirtschaftung der Bäume und Selven ist aufwendig und verlangt viel Handarbeit. Diese Bewirtschaftung lohnte sich je länger je weniger. Dass man nicht mehr auf den Baum angewiesen war, der über Jahrhunderte das Überleben von Familien gesichert und ihren Alltag bestimmt hatte, galt lange als Wohlstandsgewinn.

Gegen den schleichenden Verlust der Traditionen und die Verwaldung der Selven begann sich in den 1980er-Jahren Widerstand zu bilden. Erste Projekte zur

Wiederherstellung der Selven wurden in Angriff genommen, vielerorts entstanden lokale Initiativen zur Förderung der Kastanie und die öffentliche Hand schuf Möglichkeiten, diese Arbeiten zu unterstützen.

Der Blick auf die Kastanienkultur hat sich durch die vielfältige Zusammenarbeit geweitet: Selven sind heute Naherholungsgebiete, touristische Attraktionen und Hotspots der Biodiversität. Durch die Pflege der Kulturlandschaften und die Entwicklung von innovativen Produkten schuf die Wiederentdeckung der überlieferten Traditionen neue Möglichkeiten, um mit der Kastanie wieder Geld zu verdienen.

Dieses Netzwerk von Privaten, öffentlichen Institutionen und Unternehmen verbindet sich seit 1999 in der Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana. Diese gemeinsame Plattform bündelt das vielfältige Wissen der Kastanien in

den Kantonen Graubünden und Tessin und macht es gegenseitig nutzbar.

Sinnbildlich für die Tätigkeit der Vereinigung stehen zwei Selven in Cademario und Biasca, in denen sämtliche bekannten Kastanienarten des Tessins als genetischer Pool für die Zukunft gepflegt werden. Vom Wissen, das in diesem Netzwerk versammelt ist, profitieren auch Organisationen, die sich in anderen Kantonen ebenfalls für die Kastanienkultur einsetzen.

Der Schweizer Heimatschutz zeichnet mit dem Schulthess Gartenpreis 2022 die Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana aus. Er würdigt damit nicht nur das Engagement der Vereinigung, sondern ebenso die zahlreichen Personen, Institutionen und Unternehmen, die sich für den Erhalt und die Weiterentwicklung der Kastanie und ihrer Kultur in der Schweiz einsetzen. Die Verleihung des Schulthess Gartenpreises fand am Samstag, 22. Oktober 2022 in Cademario TI statt.

Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana: www.castanicoltori.ch
Die informative und reich bebilderte Publikation kann unter www.heimatschutz.ch/shop bestellt werden.

Schweizer Heimatschutz
Villa Patumbah
Zollikerstrasse 128
CH-8008 Zürich
info@heimatschutz.ch

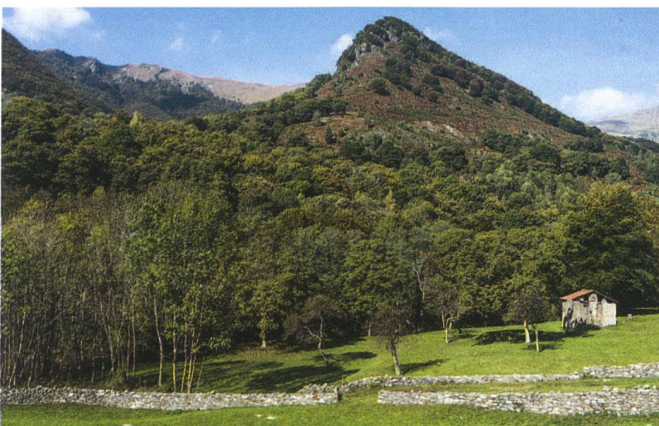


Abb. 1: Vezio TI (alle Fotos: Regula Steinmann, Schweizer Heimatschutz).



Abb. 2: Vezio TI.

La renaissance de la culture de la châtaigne en Suisse italienne

Sans efforts soutenus, les châtaigneraies deviendraient des forêts denses en quelques années. De nombreuses personnes, institutions publiques et entreprises s'engagent en faveur de cet héritage culturel riche en traditions. En lui décernant le Prix Schulthess des jardins 2022, Patrimoine suisse distingue l'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana, qui fédère ces efforts depuis 1999.

Patrimoine suisse

La culture de la châtaigne est indissociable de la Suisse italienne. En automne, les visiteurs affluent de partout dans les châtaigneraies. Ils se promènent, ramassent les fruits mûrs et assistent aux nombreuses manifestations. Le maintien de ces traditions ne va pas de soi: l'entretien des arbres et l'exploitation des châtaigneraies sont pénibles et nécessitent beaucoup de travail manuel. Au fil du temps, cette économie s'est avérée toujours moins rentable. Le fait de ne plus

dépendre de l'arbre qui, durant des siècles, assurait la survie de nombreuses familles et marquait leur quotidien a été longtemps considéré comme un progrès. Dès les années 1980, des forces se sont mobilisées face à la disparition insidieuse de cette tradition et à la colonisation des châtaigneraies par la forêt. Des premiers projets de réhabilitation ont été lancés, des initiatives locales sont apparues ici et là pour promouvoir la châtaigne et les pouvoirs publics ont soutenu ces travaux. Au travers d'une collaboration aux multiples facettes, le regard porté sur la culture de la châtaigne s'est élargi: les châtaigne-

raies sont devenues aujourd'hui des espaces de détente, des attractions touristiques et des hauts lieux de la biodiversité. Avec l'entretien des paysages culturels et le développement de produits innovants, la redécouverte des traditions anciennes a offert de nouvelles possibilités de gagner de l'argent avec les châtaignes. Dès 1999, ces personnes, institutions publiques et entreprises se sont constituées en réseau au sein de l'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana. Cette plateforme fédère et rend accessibles les savoirs multiples autour de la châtaigne dans les cantons du Tessin et des Grisons.

Deux châtaigneraies à Cademario et Biasca sont exemplaires des activités de l'association: on y cultive toutes les variétés de châtaigniers connues au Tessin afin de constituer un pool génétique pour l'avenir. Des organisations qui s'engagent dans d'autres cantons en faveur de la culture de la châtaigne bénéficient aussi du savoir rassemblé par l'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana.

Patrimoine suisse décerne le Prix Schulthess des jardins 2022 à l'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana. Il distingue ainsi non seulement l'association mais aussi les nombreuses personnes, institutions et entreprises qui s'engagent en faveur de la préservation et du développement de la châtaigne et de sa culture en Suisse.

La remise du Prix Schulthess des jardins a eu lieu le samedi 22 octobre 2022 à Cademario (TI).



Abb. 3: Cademario TI.

Patrimoine suisse
Villa Patumbah
Zollikerstrasse 128
CH-8008 Zurich
info@patrimoinesuisse.ch

Recupero della cultura del castagno nella Svizzera italiana

Senza le cure opportune, in pochi anni i castagneti si trasformerebbero in boschi densi di altra vegetazione. Alla salvaguardia della ricca tradizione culturale legata al castagno e alle selve castanili, si impegnano numerosi privati, istituzioni pubbliche e imprese). Per omaggiare tale impegno, Patrimonio svizzero conferisce il Premio Schulthess 2022 all'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana che, dal 1999, unisce forze e sinergie nel promuovere la cultura del castagno.

Patrimonio svizzero

Nella Svizzera italiana, l'albero del castagno fa parte della tradizione. Con l'arrivo dell'autunno le selve diventano un vero e proprio polo di attrazione: sono molti infatti i visitatori, da vicino e da lontano, che si addentrano nei boschi per raccogliere castagne, passeggiare nella natura o partecipare alle feste che animano questo particolare periodo dell'anno. In realtà, non è per nulla ovvio che le antiche tradizioni continuino a essere sentite e vissute sino ai giorni nostri. Ciò vale anche per la cultura del castagno,

legata a un impegno immenso e a tanto lavoro fisico. A partire dal secondo dopoguerra, la cura delle selve castanili era andata cadendo sempre più nel dimenticatoio. Il fatto di non dover più dipendere da un albero che, lungo il corso dei secoli, aveva garantito la sussistenza di intere famiglie, cadenzando i ritmi della quotidianità, era considerato un segno tangibile del progresso verso un maggiore benessere.

Negli anni Ottanta, tuttavia, si resero manifeste le prime attività atte a porre freno al progressivo inselvaticarsi dei castagneti e a rimediare a quella che andava via via delineandosi come una

perdita delle tradizioni. Fu allora che videro la luce alcuni progetti volti al recupero delle selve; in molte località furono lanciate iniziative per la promozione del castagno e anche la mano pubblica offrì varie opportunità per sostenere un impegno in tal senso.

Con questa collaborazione, avviata su più fronti, è stato possibile ampliare lo sguardo. Oggi le selve castanili si sono trasformate in zone ricreative di prossimità, attrazioni turistiche e habitat con una ricca biodiversità. Attraverso la cura dei paesaggi culturali e lo sviluppo di prodotti innovativi si sono riscoperte le tradizioni, e la castagna è tornata a offrire opportunità di guadagno.

L'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana, attiva dal 1999, riunisce una rete di privati, istituzioni pubbliche e imprese. Essa funge da piattaforma e permette di condividere il sapere che ruota attorno alla cultura del castagno e di cui i Cantoni Grigioni e Ticino fanno tesoro.

Simbolo dell'attività portata avanti dall'Associazione sono le due selve castanili di Cademario e di Biasca, in cui tutte le più note e antiche varietà ticinesi sono riunite e tutelate come patrimonio genetico futuro. Il sapere raccolto attraverso la rete va a beneficio delle organizzazioni impegnate nel promuovere la castanicoltura anche in altri cantoni del nostro Paese.

Patrimonio svizzero conferisce il Premio Schulthess all'Associazione dei castanicoltori della Svizzera italiana. Il Premio rende onore al grande impegno profuso dall'Associazione e al prezioso lavoro svolto da privati, istituzioni e imprese che si adoperano in Svizzera affinché la cultura del castagno sia mantenuta, valorizzata e ampliata.

La cerimonia per il conferimento del Premio si è svolta sabato, 22 ottobre 2022 a Cademario, nel Cantone Ticino.

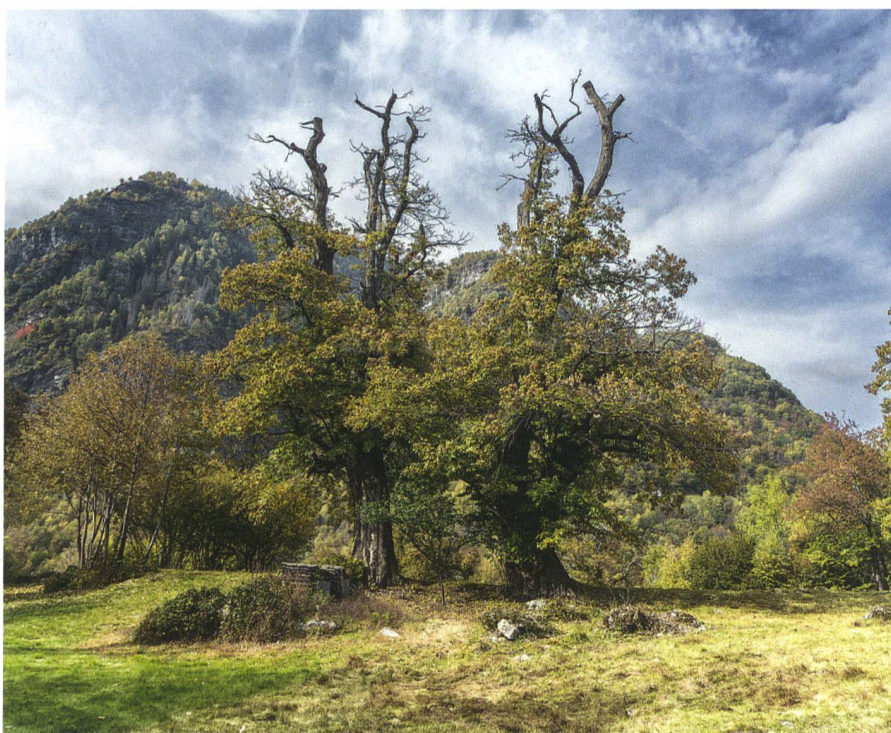


Abb. 4: Chironico TI.

Patrimonio svizzero
Villa Patumbah
Zollikerstrasse 128
CH-8008 Zurigo
info@heimatschutz.ch